

L-AVVIŻ DWAR IL-PRIVATEZZA / PRIVACY POLICY
APPLIKAZZJONI GHALL- APPUNTAMENT BIEX ISSIR IL-KARTA TAL- IDENTITÀ D-DAR /
APPOINTMENT FOR AN IDENTITY CARD HOUSE VISIT APPLICATION

Bis-sottomissjoni tal- Applikazzjoni għall-Appuntament biex issir il-Karta tal-Identità d-Dar ("Applikazzjoni") flimkien ma' dokumenti necessarji oħra annessi magħha, inti qed tipprovdli lill-Aġenzija Identità Malta (IMA) b'informazzjoni personali, u għalhekk issir sugġett għad-data.

L-għan ta' dan l-avviż dwar il-privatezza, huwa sabiex inkunu konformi mal-obbligi ġusti u trasparenti taht ir-regolamenti generali dwar il-protezzjoni tad-data, u biex ninformawk dwar min se jkun qed jipproċessa l-informazzjoni tiegħek, għal liema għan, għal kemm żmien se tinzamm, ma' min se tkun qed tinqasam u dwar id-drittijiet tiegħek bħala sugġett għad-data taht ir-regolamenti generali dwar il-protezzjoni tad-data.

Inti tista' tissottometti informazzjoni personali ta' individwi oħra permezz ta' din l-Applikazzjoni. IMA se tapplika miżuri adegwati sabiex tiproteġi d-drittijiet, il-libertajiet u l-interessi legittimi ta' dawn l-individwi.

By submitting this Appointment for an Identity Card House Visit Application ("Application") together with the necessary documents annexed to it, you provide Identity Malta Agency ("IMA") with personal data (the "Data") and thus become a "data subject".

The aim of this policy is to comply with our transparency and fairness obligations under GDPR and to inform you about who will be processing your Data, for what purpose, for how long it will be kept, with whom it will be shared and about your rights as a data subject under the general data protection regulations.

You may submit personal data of individuals other than yourself with this Application. IMA will still take appropriate measures to protect the rights, freedoms and legitimate interests of these individuals.

1. Uffiċjal għall-Kontroll tad-Data u Protezzjoni tad-Data

L-Aġenzija Identità Malta hija l-kontrollur tad-data, li jfisser li hija l-entità li tistabbilixxi l-għanijiet u l-mezzi li bihom tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni tiegħek b'rabta ma' din l- Applikazzjoni.

L-Aġenzija Identità Malta hija aġenzija tal-Gvern ta' Malta li toffri servizzi b'rabta ma' Karti tal-Identità, Passaporti, Visi, Espatrijati u Reġistru Pubbliku.

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija Identità Malta huwa responsabbli li jindirizza kwalunkwe mistoqsija b'rabta ma' dawn ir-regolamenti u b'mod in generali dwar attivitajiet ta' proċessar ta' data li jsir minn IMA. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data ta' Identità Malta jista' jkun ikkuntattjat f'dan l-indirizz:

Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data
Aġenzija Identità Malta
Triq il-Wied,
Msida, MSD 9020 Malta
Email:
dataprotection@identitymalta.com

1. Data Controller and Data Protection Officer

IMA is the data controller, meaning the entity that defines the purposes and

means for collecting and processing your Data in relation to this Application. IMA is an Agency of the Government of Malta, delivering services related to Identity Cards, Passports, Visas, Expatriates and Public Registry. IMA's Data Protection Officer is responsible to attend any query related to this policy and in general to personal data processing activities conducted by IMA. The Data Protection Officer may be contacted using the details below.

*Postal Address:
Data Protection Officer
Identity Malta Agency
Valley Road, Msida, MSD 9020 Malta
E-mail:
dataprotection@identitymalta.com*

2. Għanijiet u bażi legali

L-għan wara l-gabra ta' informazzjoni personali permezz ta' din l-Applikazzjoni huwa sabiex jiġi ssettjat appuntament għal żjara d-dar biex issir il-Karta tal-Identità. L-informazzjoni provduta l-Applikazzjoni tiġi mbagħad popolata fis-sistemi tal-istess Aġenzija.

Il-bażi legali għall-ipproċessar tad-Data hija t-tweġġ ta' kompitu fl-interess pubbliku mill-Aġenzija Identità Malta u b'mod konformi mal-obbligi legali li joħroġu mill-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti oħra tal-Identità, Kapitlu 258 tal-Liġijiet ta' Malta.

Aħna kburin li nżommu d-data tiegħek sigura u se niehdu l-miżuri tekniċi u organizzattivi sabiex inħarsu d-data tiegħek kontra pproċessar mhux awtorizzat jew illegali, inkluż kontra telf, qerda, hażna jew aċċess aċċidentali. Id-data personali tiegħek tinzamm f'fajls tal-karti u/jew b'mod elettroniku fuq is-sistemi tat-teknoloġija tagħna.

2. Purposes and legal basis

The purpose for processing personal data collected within this Application is that of setting up an appointment for a house visit to apply for an identity card. The data provided in the Application is then populated in the databases of the said Agency.

The legal basis for processing the Data is the performance of a task carried out in the public interest by Identity Malta Agency and compliance with the legal obligation in accordance with the Identity Card and Other Identity Documents Act, Chapter 258 of the Laws of Malta.

We take pride in keeping your data secure and will take appropriate technical and organizational measures to protect your data against unauthorized or unlawful processing, including against accidental loss, destruction, storage or access. Your personal data will be stored in paper files and/or electronically on our technology systems.

3. Min se jaċċessa l-informazzjoni personali

L-impjegati tal-Aġenzija Identità Malta se jkollhom aċċess

għall-informazzjoni personali tiegħek sabiex jipproċessaw din l-Applikazzjoni. Din l-Applikazzjoni tista' tkun trasferita lil dipartimenti fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta sabiex tiffacilita t-tweġġ tas-servizz mitlub permezz tas-sottomissjoni ta' din l-Applikazzjoni. L-informazzjoni se tkun trasferita wkoll lill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika. Dan se jsir fuq il-linji gwida tal-Liġi tal-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li hemm bosta arranġamenti sabiex jggarantixxu s-sigurtà ta' dawn it-trasferimenti, u biex kolloxx isir skont il-liġi.

Taht certi kundizzjonijiet, l-Aġenzija Identità Malta tista' tiżvela l-informazzjoni tiegħek ma' partijiet terzi, (bħal entitajiet Governattivi oħra u awtoritajiet għall-infurzar tal-liġi) jekk ikun neċessarju, u għal għanijiet speċifiċi u legali.

L-informazzjoni ma tiġix trasferita lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.

3. Recipients of personal data

Data will be accessed by Identity Malta Agency employees in charge of processing the Application.

It may also be transferred to other departments within Identity Malta Agency in order to facilitate the delivery of the service requested by submitting this Application. Data will also be transferred to the National Statistics Office.

This will be done in line with data protection legislation, and arrangements are in place in order to guarantee the security and lawfulness of these transfers.

Under certain conditions, Identity Malta Agency may disclose your information to other third parties, (such as other Government entities or law enforcement authorities) if it is necessary and proportionate for lawful, specific purposes.

Data will not be transferred to third countries or international organizations.

4. Perijodu ta' żamma

L-informazzjoni provduta tinzamm għal ħames (5) snin mid-data tal-mewt tal-individwu konċernat.

4. Storage period

Data will be stored for five (5) years after the date of death of the individual concerned.

5. Id-drittijiet tiegħek

Tista' tagħmel kuntatt mal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data sabiex teżercita d-dritt tiegħek għal aċċess, tirtatiffika jew jekk jinqala' l-bżonn, tħassar id-Data, b'konformità mal-liġijiet li japplikaw. Għandek ukoll id-dritt li togġezzjona għall-ipproċessar tad-data fi kwalunkwe żmien, abbażi ta' sitwazzjonijiet partikolari.

Jekk thoss li l-Aġenzija Identità Malta kisret xi drittijiet dwar il-protezzjoni tad-data tiegħek tista' tissottometti l-ilment tiegħek lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn inti tgħix, jew fejn inti taħdem, jew lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn allegatament inkissru dawn id-drittijiet.

IDENTITY MALTA AGENCY

Head Office,
Valley Road, Msida, MSD 9020 MALTA.
T: +356 2590 4000
W: www.identitymalta.com
E: enquiries@identitymalta.com

IDENTITY CARDS UNIT

Gattard House
National Road, Blata l-Bajda HMR 9010, MALTA
T: +356 2590 4300
W: www.identitymalta.com
E: infoeid@gov.mt